



Международная конвенция о защите прав всех трудящихся- мигрантов и членов их семей

Distr.: General
3 October 2016
Russian
Original: Spanish

Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Заключительные замечания по первоначальному докладу Гондураса*

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Гондураса (CMW/C/HND/1) на своих 327-м и 328-м заседаниях (см. CMW/C/SR.327 и SR.328), состоявшихся 29 и 30 августа 2016 года, и на своем 339-м заседании, состоявшемся 7 сентября 2016 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление государством-участником доклада, подготовленного в ответ на перечень вопросов, направленный до представления упомянутого доклада (CMW/C/HND/QPR/1). Комитет также приветствует дополнительную информацию, которую в ходе диалога представили члены представительной многоотраслевой делегации во главе с заместителем министра по вопросам труда и социальной защиты г-ном Рамоном Фернандо Карранса Дискуа, а также сотрудники Постоянного представительства Гондураса при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве.

3. Комитет высоко оценивает диалог, состоявшийся между делегацией и членами Комитета, что позволило лучше понять, как Конвенция применяется в государстве-участнике.

4. Комитет признает, что Гондурас как страна происхождения трудящихся-мигрантов и членов их семей продвинулся вперед в деле защиты как прав своих граждан за рубежом, так и интересов иностранных мигрантов на территории страны. Однако все еще сохраняются серьезные проблемы в обеспечении эффективной защиты прав трудящихся-мигрантов и членов их семей в странах транзита и назначения, а также тех, кто возвращается в страну. Кроме того, у государства-участника имеются проблемы в его качестве страны транзита и страны назначения.

* Приняты Комитетом на его двадцать пятой сессии (29 августа – 7 сентября 2016 года).



5. Комитет отмечает, что некоторые страны, где находят работу трудящиеся-мигранты из Гондураса, все еще не являются участниками Конвенции, что может препятствовать осуществлению трудящимися-мигрантами своих прав по Конвенции.

В. Позитивные аспекты

6. Комитет с удовлетворением отмечает прилагаемые государством-участником усилия по поощрению и защите прав гондурасских трудящихся-мигрантов за границей и приветствует вступление в силу Закона о защите гондурасских мигрантов и членов их семей (2013 год) и Регламента к нему (2015 год).

7. Комитет приветствует также присоединение государства-участника к следующим международным документам по правам человека:

а) Конвенции 2006 года Международной организации труда (МОТ) о труде в морском судоходстве – в 2015 году;

б) Конвенции о правах инвалидов – в 2008 году и Факультативному протоколу к ней – в 2010 году;

в) Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений – в 2008 году.

8. Комитет отмечает принятие следующих законодательных мер:

а) Стратегического плана на 2016–2022 годы по борьбе с сексуальной эксплуатацией в коммерческих целях и торговлей людьми;

б) Закона 2012 года о борьбе с торговлей людьми и его Регламента 2016 года;

в) Кодекса прав детей и подростков с изменениями, внесенными в 2013 году;

г) Закона 2000 года о равенстве возможностей для женщин.

9. Комитет также приветствует следующие меры институционального характера и меры в области политики:

а) Государственная политика и Национальный план действий в области прав человека (на 2013–2022 годы);

б) План Альянса для процветания Северного треугольника (на 2016–2020 годы);

в) Стратегическая программа по комплексному уходу за детьми и подростками из числа гондурасских мигрантов и членов их семей на 2015–2019 годы и соответствующий План действий на период 2016–2017 годов;

г) Протокол о незамедлительных мерах по защите, репатриации, принятию и сопровождению детей из числа мигрантов;

д) Фонд солидарности с гондурасскими мигрантами (ФОСМИГ-2015);

е) Межведомственная комиссия по вопросам защиты лиц, вынужденных спасаться от насилия, 2013 год;

- g) Национальная политика по предотвращению насилия в отношении детей и молодежи, 2013 год;
- h) Особый режим законной миграции гондурасских трудящихся для работы в сельскохозяйственном секторе Соединенных Штатов Америки и других стран, 2010 год;
- i) Национальная политика поддержки эмигрантов, 2008 год;
- j) Протокол по репатриации детей и подростков обоего пола, являющихся жертвами торговли людьми или уязвимыми перед ней, 2006 год.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 73 и 84)

Законодательство и его применение

10. Комитет принимает к сведению разработанные государством-участником инициативы, призванные обеспечить устойчивость и всестороннее развитие мигрантов и их семей, и приветствует подписание с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) соглашения в целях содействия принятию нового закона о мигрантах. Тем не менее у Комитета вызывают беспокойство следующие моменты:

a) в Закон о миграции и гражданах иностранных государств (2003 год) и его Регламент (2004 год), принятые до ратификации Конвенции государством-участником (2006 год), до сих пор не внесены поправки, с тем чтобы привести оба документа в соответствие с международными нормами о защите трудящихся-мигрантов и членов их семей, прежде всего в соответствии с положениями Конвенции, хотя некоторые из статей вышеуказанных документов противоречат положениям Конвенции;

b) Закон о защите гондурасских мигрантов и членов их семей (2013 год) был принят без проведения предварительных и надлежащих консультаций с организациями и учреждениями, занимающимися миграционной проблематикой, и в нем отсутствует упор на гендерные аспекты и на особые группы населения, такие как дети и подростки, ЛГБТИ (лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры и интерсексуалы), лица африканского происхождения, коренные народы, а также мигранты, пропавшие без вести, и мигранты, местонахождение которых не установлено.

11. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для того, чтобы принять и осуществлять миграционное законодательство, которое полностью соответствовало бы положениям Конвенции и других международных договоров в области прав человека, ратифицированных государством-участником. Комитет также рекомендует принять адекватные меры с целью гарантировать эффективное участие организаций гражданского общества в процессе разработки этой нормативно-правовой базы, равно как и участие специализированных международных учреждений, таких как вновь открытое представительство Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в Гондурасе, МОТ, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Международная организация по миграции,

УВКБ и Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.**Статьи 76 и 77**

12. Комитет отмечает, что государство-участник пока еще не приступило к процедурам, имеющим целью сформулировать заявления, предусматриваемые статьями 76 и 77 Конвенции.

13. Комитет призывает государство-участника в кратчайшие возможные сроки сделать заявления, предусматриваемые статьями 76 и 77 Конвенции.

Всеобъемлющие политика и стратегия

14. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о прогрессе, достигнутом в 2014 году в осуществлении Плана действий в области прав человека применительно к правам лиц из числа мигрантов, а также относительно институциональных реформ, предусмотренных Законом о гондурасских мигрантах и членах их семей, в частности создание Национального совета по защите гондурасских мигрантов и Совместной целевой группы по делам детей-мигрантов. Тем не менее Комитет с сожалением отмечает, что государство-участник не представило достаточной информации о принятых им конкретных мерах по применению Конвенции в рамках этих инициатив. Отмечая предпринимаемые государством-участником усилия по решению миграционных проблем, Комитет, однако, обеспокоен тем, что в данной области отсутствует целостная государственная политика, которая была бы сосредоточена на уважении, защите и обеспечении признаваемых в Конвенции и других действующих в государстве-участнике договоров прав человека мигрантов и членов их семей. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием информации о комплексной миграционной политике на национальном уровне, которая предусматривала бы меры по всеобъемлющему и основанному на правозащитном подходе рассмотрению положения трудящихся-мигрантов и членов их семей, как проживающих в государстве-участнике, так и находящихся в нем транзитом (даже если это происходит неупорядоченным образом), а также положения тех трудящихся-мигрантов и членов их семей, кто, будучи гражданами государства-участника, находится за рубежом. Комитет также обеспокоен отсутствием подробной информации о координации в миграционных вопросах между компетентными учреждениями как на национальном уровне, так и на уровне местных органов власти.

15. Комитет рекомендует государству-участнику вести мониторинг процесса пересмотра и принятия проекта национальной политики в области миграции, который находится на рассмотрении Национального конгресса с 2009 года. Комитет также рекомендует обеспечить правозащитный и всеобъемлющий подход путем эффективного осуществления инициатив по координации через Национальный совет по защите гондурасских мигрантов и Совместную целевую группу по делам детей-мигрантов. Такая комплексная миграционная политика, созвучная Конвенции, должна обеспечивать сквозное и эффективное рассмотрение гендерных вопросов, осуществление принятых решений на практике и выделение достаточных ресурсов. Комитет призывает государство-участник включить в его второй периодический доклад обновленную и подтверждаемую статистическими данными информацию о конкретных мерах, принятых для того, чтобы гарантировать – как в законодательстве, так и на практике осуществление закрепленных в Конвенции прав трудящихся-мигрантов. Комитет рекомендует

государству-участнику принять необходимые меры для разработки и осуществления миграционной политики, которая охватывала бы все аспекты международной миграции, в соответствии со статьей 65 Конвенции. Комитет также призывает четко определить роли компетентных органов в области миграции, равно как активизировать усилия по достижению эффективной и действенной координации между этими органами как на национальном, так и на местном уровне, особенно в пограничных районах.

Координация

16. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о создании – в рамках Программы содействия достойным условиям работы для трудящихся-мигрантов в Северном треугольнике Центральной Америки – «круглого стола» между Министерством труда и социального обеспечения и Национальным институтом по проблемам миграции, с тем чтобы координировать применение Конвенции и контролировать выполнение рекомендаций Комитета. Комитет приветствует данную инициативу, равно как и прочие усилия, предпринимаемые государством-участником для улучшения координации. В то же время Комитет обеспокоен отсутствием результатов в деятельности государственных учреждений по осуществлению прав, которые закреплены в различных национальных и международных документах, касающихся миграции.

17. Комитет рекомендует государству-участнику удвоить усилия по улучшению координации между министерствами и органами на всех уровнях государственной власти, с тем чтобы добиваться эффективного применения прав, защищаемых в соответствии с Конвенцией, обеспечивая, среди прочего, необходимыми людскими и финансовыми ресурсами и соответствующими полномочиями Главное управление по вопросам защиты гонимых мигрантов, Национальный совет по защите гонимых мигрантов и другие ключевые учреждения, которые занимаются такими вопросами, как миграция, труд, защита прав детей, гендерное равенство, а также другими вопросами в увязке с правами, предусмотренными в Конвенции и прочих ратифицированных государством-участником договорах.

Сбор данных

18. Комитет отмечает усилия, которые предпринимаются для улучшения сбора данных о миграционных потоках, в частности о гонимых трудящихся-мигрантах за границей. Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия качественных статистических данных и информации о трудящихся-мигрантах из стран Центральной Америки или других регионов – в том числе из других континентов, – статус которых в государстве-участнике не урегулирован, и, в частности, отсутствия механизмов для сбора и обмена информацией о закрепленных в Конвенции правах трудящихся-мигрантов и членов их семей, включая тех, кто не имеет постоянного статуса или нелегально находится в стране транзитом. Комитет также обеспокоен отсутствием информации о различных критериях, необходимых для оценки эффективности осуществления Конвенции, особенно в том, что касается транзитных мигрантов, женщин-мигрантов, несопровождаемых детей-мигрантов, а также приграничных и сезонных трудящихся-мигрантов.

19. Комитет рекомендует государству-участнику создать систему сбора качественных и количественных статистических данных и информации о миграции, которые однозначно охватывали бы все аспекты Конвенции,

в том числе вопрос трудящихся-мигрантов с неурегулированным статусом и членов их семей, а также обобщать подробные данные о положении трудящихся-мигрантов, которые проживают в государстве-участнике или находятся в нем транзитом, даже если не имеют постоянного статуса. Комитет призывает государство-участника собирать и обобщать информацию и статистические данные в разбивке по полу, возрасту, гражданству, причинам въезда в страну, выезда из нее и виду выполняемой работы, с тем чтобы эффективно воздействовать на соответствующую политику и на применение Конвенции согласно задаче 17.18 Целей в области устойчивого развития. В случаях, когда невозможно получить точную информацию, например применительно к трудящимся-мигрантам с неурегулированным статусом, Комитет будет признателен за предоставление информации, основанной на исследованиях или оценках.

Независимый мониторинг

20. Комитет приветствует содержащуюся в докладе государства-участника информацию о том, что Национальная комиссия по правам человека (НКПЧ) наделена полномочиями расследовать все жалобы, поступающие от трудящихся-мигрантов, включая тех из них, кто не имеет постоянного статуса. Тем не менее Комитет обеспокоен следующим:

а) снижением в 2011 году аккредитационного статуса НКПЧ до категории «В» в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижскими принципами);

б) невыделением бюджетных ассигнований, соответствующих конституционной роли НКПЧ в качестве управления народного защитника, что рассматривается как факт, несовместимый с эффективным выполнением возложенной на НКПЧ роли и с международными обязательствами, взятыми на себя государством-участником в соответствии с Парижскими принципами.

21. Комитет рекомендует государству-участнику принять соответствующие меры, в том числе по линии технической помощи УВКПЧ, с тем чтобы гарантировать положение, при котором:

а) НКПЧ возвращается в категорию «А» в соответствии с Парижскими принципами, чтобы иметь возможность участвовать в форумах по правам человека и получать (в рамках международного сотрудничества) помощь для обеспечения надзора за правами человека и за эффективностью их соблюдения;

б) НКПЧ пользуется полной (как функциональной, так и финансовой) независимостью по отношению к правительству в соответствии с Парижскими принципами, среди прочего, в отношении объема своих полномочий;

в) национальный превентивный механизм является полностью независимым и обладает полномочиями посещать без предварительного уведомления все места, где могут оказаться лишенными свободы трудящиеся-мигранты и члены их семей, в том числе транзитные зоны аэропортов;

г) НКПЧ обладает полномочиями проводить проверку всех административных решений, касающихся миграции, включая задержание и лишение свободы, и решений по статусу проживания и по высылке из страны; а также обладает полномочиями принимать жалобы касательно

нарушений прав гондурасских трудящихся-мигрантов за рубежом, оказывать правовую помощь как прямым, так и косвенным (членам семей) жертвам и принимать административные и/или юридические меры с целью пресекать, предотвращать или устранять упомянутые нарушения, обращаясь в компетентные национальные или иностранные органы власти.

Подготовка по вопросам, касающимся Конвенции, и распространение информации о ней

22. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о программах по популяризации Конвенции и распространению информации о ней среди граждан, должностных лиц и государственных служащих, а также среди сотрудников неправительственных организаций и работников частных предприятий. Комитет также отмечает предпринимаемые Департаментом трудовой миграции при Министерстве труда и социального обеспечения усилия по продвижению Декрета-закона № 110 (Закон о разрешении на работу). Тем не менее Комитет обеспокоен отсутствием у трудящихся-мигрантов и членов их семей доступа к информации о правах, имеющихся у них в соответствии с Конвенцией.

23. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать проводимые на непрерывной основе образовательные программы и программы профессиональной подготовки по вопросам содержания Конвенции. Комитет также рекомендует охватить подготовкой всех должностных лиц, которые в силу своих функциональных обязанностей занимаются вопросами миграции, в том числе на местном уровне. Комитет призывает государство-участник гарантировать трудящимся-мигрантам и членам их семей возможность иметь доступ к информации о правах, имеющихся у них в соответствии с Конвенцией, а также сотрудничать с организациями гражданского общества в деле распространения информации и пропаганды Конвенции как в государстве-участнике, так и в тех странах транзита и странах назначения, где находятся гондурасские трудящиеся-мигранты и члены их семей.**

Участие гражданского общества

24. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о проведении в ходе подготовки его доклада межведомственных консультаций. Комитет также принимает к сведению соглашения, достигнутые с организациями гражданского общества, особенно в отношении детей-мигрантов. Тем не менее Комитет с сожалением отмечает отсутствие механизмов, которые гарантировали бы участие гражданского общества и представителей ключевых организаций и учреждений, занимающихся миграционной тематикой, в разработке и осуществлении мер миграционной политики, мер политики по защите мигрантов за границей и мер политики по устранению причин миграции. Комитет также принимает к сведению принятие Закона о защите правозащитников, журналистов, общественных деятелей и работников судебной системы (2015 год) и его Регламента (2016 год). Тем не менее Комитет выражает свою глубокую обеспокоенность в связи с полученной информацией о том, что в Гондурасе правозащитники становятся мишенью для актов насилия, преследований и угроз убийством. Комитет обеспокоен тем, что ряд организаций гражданского общества, пропагандирующих права человека в государстве-участнике, по-видимому, боятся оказывать помощь трудящимся-мигрантам, не имеющим документов, опасаясь быть обвиненными в незакон-

ном ввозе мигрантов, и имеют ограниченный доступ к центрам содержания под стражей.

25. Комитет призывает государство-участник укреплять механизмы участия гражданского общества в процессе подготовки докладов Комитету, а также в последующей деятельности по выполнению настоящих рекомендаций, обращая внимание на Руководящие принципы по борьбе с запугиванием и репрессиями (Руководящие принципы Сан-Хосе). Комитет также рекомендует государству-участнику:

а) всячески содействовать работе организаций гражданского общества с трудящимися-мигрантами, причем вне зависимости от того, имеют ли они постоянный или неурегулированный статус, когда речь идет об оказании гуманитарной помощи, защите прав и социальном обеспечении трудящихся-мигрантов и членов их семей в рамках Конвенции, а также поддерживать действенную связь между государством-участником и гражданским обществом в целях улучшения их деятельности по защите прав человека;

б) систематически привлекать организации гражданского общества, включая организации гонимых за границей, к деятельности по применению Конвенции и осуществлению миграционных, трудовых и прочих мер политики, связанных с Конвенцией. Кроме того, Комитет напоминает государству-участнику о том, что правозащитники нуждаются в особой защите, поскольку их деятельность лежит в основе поощрения прав человека всех людей, включая трудящихся-мигрантов и членов их семей. Именно поэтому Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику обеспечить полную юридическую силу Закона о защите правозащитников, журналистов, общественных деятелей и работников судебной системы и его Регламента путем принятия незамедлительных мер для того, чтобы журналисты, правозащитники и все организации гражданского общества могли пользоваться своим правом на свободу мнений и их свободное выражение, не опасаясь угроз и преследований, а также вести любую другую деятельность по поощрению и защите прав человека. Комитет призывает государство-участника внимательно следить за тем, чтобы заявленные случаи запугивания и преследования в отношении правозащитников и представителей гражданского общества расследовались безотлагательно и независимо, чтобы им реально гарантировалась жизнь и физическая неприкосновенность и чтобы виновные в таких нарушениях привлекались к ответственности.

2. Общие принципы (статьи 7 и 83)

Недискриминация

26. Комитет принимает к сведению меры, принимаемые для предотвращения дискриминации. Однако Комитет обеспокоен тем, что национальное законодательство, касающееся миграции, не содержит ясного и конкретного положения, запрещающего дискриминацию по гендерному признаку, и не предусматривает особую защиту женщин-мигрантов. Кроме того, Комитет обеспокоен наличием в Законе о миграции и иностранных гражданах и его Регламенте дискриминационных оговорок, которые ограничивают въезд на территорию государства-участника лиц, практикующих колдовство или занимающихся попрошайничеством, и ограничениями на въезд по признаку инвалидности.

27. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия к тому, чтобы все трудящиеся-мигранты и члены их семей, которые находятся на его территории или подпадают под его юрисдикцию, пользовались признанными в Конвенции правами без какой бы то ни было дискриминации, как гласит статья 7, и повышать осведомленность местных органов власти, должностных лиц, занимающихся вопросами миграции, и общественности о правах всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также о значимости ликвидации любых форм дискриминации в отношении трудящихся-мигрантов и членов их семей. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить гендерный подход в нормативно-правовых актах, касающихся миграции, труда и смежных областей. Предлагается изъять из миграционного законодательства какие бы то ни было дискриминационные оговорки и, наоборот, включить ясное запрещение дискриминации по гендерному признаку в отношении женщин-мигрантов и лиц из числа ЛГБТИ (лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов), а также по признаку этнического происхождения, инвалидности, гражданства, миграционного статуса, социально-экономического положения и по другим мотивам.

Право на эффективное средство правовой защиты

28. Комитет принимает к сведению возможности доступа к правосудию по линии НКПЧ и через бесплатные юридические услуги, предоставляемые университетскими учреждениями. Однако Комитет выражает обеспокоенность тем, что трудящиеся-мигранты независимо от своего миграционного статуса имеют ограниченный доступ к правосудию, что обусловлено как отсутствием надлежащих и эффективных механизмов, особенно в случаях задержания или высылки мигрантов, так и неосведомленностью последних об имеющихся в их распоряжении административных и судебных средствах для подачи жалоб и эффективного восстановления прав, причем это касается как трудящихся-мигрантов, находящихся в государстве-участнике, так и гондурасских трудящихся-мигрантов за границей, либо тех, кто возвратился из стран транзита или назначения, где их права были нарушены. Комитет также обеспокоен тем, что члены семей тех мигрантов, которые пропали без вести либо местонахождение которых неизвестно, не располагают эффективным процедурным инструментарием для того, чтобы из Гондураса подать иск в Мексику или Соединенные Штаты Америки или добиться проведения полного расследования преступлений, совершенных в отношении их родственников в странах транзита, или же добиться наказания виновных и в перспективе восстановить какие-либо из соответствующих прав.

29. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для расширения доступа к правосудию всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а именно:

а) разработать и ввести в действие эффективные средства правовой защиты как для трудящихся-мигрантов, находящихся в государстве-участнике, так и для его граждан, находящихся в странах транзита и назначения, в том числе средства правовой защиты, позволяющие членам семей предъявлять из государства-участника иски о жестоком обращении, которому подвергались трудящиеся-мигранты в других странах;

б) развернуть информационные кампании об имеющихся административных и судебных средствах правовой защиты для подачи заявлений и получения возмещения.

3. Права человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (статьи 8–35)

Право на жизнь, физическую неприкосновенность и на собственность

30. Комитет принимает к сведению полученную информацию, где указывается, что при продвижении по маршруту миграции на север (главным образом в Мексике) гондурасские трудящиеся-мигранты и/или члены их семей становятся жертвами различного рода преступлений, совершаемых третьими лицами или непосредственно сотрудниками миграционных служб и другими должностными лицами либо с их ведома; к этим преступлениям относятся: похищения, побои, кражи, насильственная вербовка, сексуальное насилие и другие виды жестокого обращения. Комитет обеспокоен отсутствием со стороны государства-участника статистической информации о таких случаях, равно как и отсутствием эффективных и постоянных механизмов для проявления заботы о жертвах, надлежащего информирования членов их семей и оказания помощи в доступе к правосудию и другим формам возмещения.

31. **Комитет рекомендует государству-участнику укреплять механизмы, призванные обеспечивать защиту гондурасских трудящихся-мигрантов и членов их семей, ставших жертвами преступлений или злоупотреблений со стороны органов власти при продвижении по маршруту миграции на север, особенно в Мексике. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику укреплять конкретные программы и меры, которые гарантировали бы трудящимся-мигрантам доступ к правосудию и другим формам восстановления затронутых прав, в том числе путем принятия мер по расширению доступа к льготам, предусмотренным в принятом Мексикой Общем законе о жертвах.**

32. Комитет с крайней обеспокоенностью принимает к сведению полученную информацию относительно возможного исчезновения в последние годы при продвижении по маршруту миграции в направлении Соединенных Штатов Америки около 480 гондурасских мигрантов, в большинстве случаев в Мексике, предположительно в результате действий организованных преступных групп, хотя, возможно, что и при участии государственных органов власти либо при их пособничестве или попустительстве. Комитет отмечает создание правительством Мексики таких структур, как Группа по расследованию преступлений в отношении мигрантов и Механизм внешней поддержки в вопросах поиска и расследования, которые находятся в процессе практического становления.

33. **Комитет рекомендует государству-участнику принять соответствующие меры для того, чтобы поддержать полномасштабное внедрение компетентными органами Мексики Механизма внешней поддержки в вопросах поиска и расследования под руководством Группы по расследованию преступлений в отношении мигрантов, и, в частности, принять следующие меры:**

а) **осуществлять программы, направленные на обеспечение необходимых ресурсов, юридической помощи, информации и обучения, с тем чтобы трудящиеся-мигранты и члены их семей могли эффективно использовать указанный Механизм и чтобы данные инициативы реализовывались как на мексиканской территории (через консульства), так и на территории государства-участника по линии компетентных органов;**

b) поощрять и осуществлять все возможные действия для поиска мигрантов, местонахождение которых неизвестно, или пропавших без вести мигрантов;

c) значительно усилить поддержку комитетов членов семей мигрантов, имеющих в различных районах страны, учитывая важность проводимой ими работы по координации с государственными ведомствами, которым поручено защищать права человека мигрантов и членов их семей при продвижении по маршруту миграции;

d) предоставить механизм для поддержания контактов и оперативного и эффективного уведомления членов семей пропавших без вести, умерших и/или убитых мигрантов и обеспечить возвращение на родину останков последних;

e) содействовать проведению всестороннего и тщательного расследования вышеупомянутых деяний и назначению виновным в этих преступлениях наказания, соразмерного тяжести преступления;

f) содействовать созданию региональной базы данных для поиска пропавших без вести мигрантов или мигрантов, местонахождение которых неизвестно;

g) принять конкретные меры для всеобъемлющей защиты прав детей тех трудящихся-мигрантов, которые пропали без вести или были убиты при продвижении по маршруту миграции;

h) гарантировать членам семей мигрантов, ставших жертвами исчезновения, право на справедливый суд (в стране происхождения и/или назначения), а также право знать правду о судьбе члена их семьи и право на адекватное возмещение.

Эксплуатация труда и другие формы жестокого обращения

34. Комитет обеспокоен недостаточным прогрессом государства-участника в деле сокращения масштабов детского труда. Комитет также обеспокоен тем фактом, что многие гондурасские трудящиеся-мигранты, в том числе несопровождаемые дети, будь то в странах транзита или странах назначения, заняты на неофициальной работе – главным образом на кофейных плантациях и в рыболовном секторе, где они вынуждены трудиться долгие часы в неподобающих условиях и без правовой защиты, поскольку многие из них не имеют постоянного миграционного статуса.

35. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, направленные на защиту трудящихся-мигрантов в странах назначения, особенно в том, что касается соблюдения их трудовых прав и защиты от любой формы эксплуатации. Комитет также рекомендует – в соответствии с задачей 16.2 Целей в области устойчивого развития – поощрять двусторонние действия и действия по консульской защите, с тем чтобы несопровождаемые дети-мигранты не подвергались в странах назначения тем или иным формам детского труда, включая случаи эксплуатации.

36. Комитет с обеспокоенностью принимает к сведению представленную государством-участником информацию, согласно которой тысячи гондурасских взрослых и детей из числа мигрантов ежегодно лишаются свободы, находясь в миграционных центрах в Мексике и Соединенных Штатах Америки, и что обычно они лишены основополагающих гарантий надлежащей правовой процедуры. Комитет обеспокоен крайне ограниченными действиями и инициативами

государства-участника в целях защиты права трудящихся-мигрантов и членов их семей не быть подвергнутыми произвольному задержанию или содержанию под стражей. Комитет также обеспокоен отсутствием информации о задержанных в государстве-участнике трудящихся-мигрантах и членах их семей из числа граждан других государств, находящихся в центрах содержания под стражей или в таких местах, как аэропорты.

37. Комитет рекомендует государству-участнику наращивать меры, направленные на защиту права на свободу трудящихся-мигрантов и членов их семей в Мексике и Соединенных Штатах Америки, в частности, посредством следующих действий:

а) развивать двусторонние инициативы и диалоги, имеющие целью способствовать тому, чтобы государства, в которых гондурасские трудящиеся-мигранты проживают или находятся транзитом, применяли задержание лишь в качестве исключительной и крайней меры;

б) наращивать, расширять и совершенствовать действия по консульской защите тех трудящихся-мигрантов и членов их семей, которые лишены свободы, уделяя особое внимание лицам, задержанным по миграционным причинам, обеспечивая бесплатную юридическую помощь и содействуя доступу к правосудию и прочим гарантиям надлежащей правовой процедуры. Комитет также рекомендует государству-участнику на периодической основе подготавливать и распространять качественную и количественную информацию о любых формах лишения свободы трудящихся-мигрантов и членов их семей в государстве-участнике. Кроме того, Комитет рекомендует, чтобы любое задержание по миграционным причинам производилось при полном соблюдении действующего законодательства и, в частности, положений Конвенции, носило характер исключительной меры и соответствовало его замечанию общего порядка № 2 (2013 года) о правах трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, и членов их семей.

Высылка

38. Комитет отмечает принимаемые государством-участником меры по защите своих граждан за границей. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью обращает внимание на значительное число гондурасских трудящихся-мигрантов и членов их семей, включая несопровождаемых детей, которые депортированы или репатрированы из Соединенных Штатов Америки и Мексики, при том что по отношению к ним не были надлежащим образом соблюдены их процессуальные гарантии и другие права, предусмотренные Конвенцией, и что со стороны консульских учреждений им не было уделено достаточного внимания.

39. Комитет рекомендует государству-участнику принять соответствующие меры, как на уровне двусторонних соглашений или диалогов, так и по линии консульской защиты, с тем чтобы гондурасские трудящиеся-мигранты и члены их семей, независимо от их миграционного статуса, не подвергались произвольной депортации или репатриации. В частности, Комитет рекомендует приложить максимум усилий к тому, чтобы стимулировать государства транзита и назначения полностью соблюдать процессуальные гарантии всех гондурасских трудящихся-мигрантов и членов их семей, такие как бесплатная юридическая помощь и право на эффективные средства правовой защиты, а также материальные гарантии, такие как право на семейную жизнь и принципы невысылки или недопущения принудительного возвращения.

Консульская помощь

40. Комитет принимает к сведению прогресс в деле улучшения и расширения консульских услуг государства-участника, а также создание в структуре Министерства иностранных дел и международного сотрудничества Наблюдательного центра по консульским услугам и вопросам миграции. Однако Комитет обеспокоен тем, что, согласно различным источникам, несмотря на нормы законодательства о защите гондурасских мигрантов значительная часть трудящихся-мигрантов и членов их семей, включая детей и подростков, либо вовсе не получали помощь со стороны консульских учреждений, либо оказанная помощь была недостаточной или нецелевой с точки зрения защиты их прав, особенно в рамках процедур задержания и высылки из Мексики и Соединенных Штатов Америки. Комитет также обеспокоен следующим:

- a) при назначении консульских представителей отмечается нехватка лиц, имеющих перспективы продвижения по службе и обладающих достойными знаниями в вопросах миграции и прав человека;
- b) отсутствием постоянных механизмов для повышения квалификации сотрудников консульских учреждений в вопросах прав человека;
- c) отсутствием сотрудников консульской службы со специализацией в области прав человека мигрантов, включая права детей, учет гендерной проблематики, сексуальное насилие и другие формы насилия в отношении женщин;
- d) недостаточным количеством консульских учреждений Гондураса в Мексике и Соединенных Штатах Америки, даже если учесть открытие в последние годы новых консульских представительств;
- e) нехваткой достаточных экономических ресурсов для эффективного выполнения обязанности защищать трудящихся-мигрантов и членов их семей;
- f) отсутствием стандартизированных протоколов для сбора консульствами качественных и количественных данных, особенно в отношении прав трудящихся-мигрантов и членов их семей в Мексике и Соединенных Штатах Америки.

41. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы его консульские службы должным образом реагировали на потребности гондурасских трудящихся-мигрантов и членов их семей в плане защиты прав и оказания им помощи, и, в частности, рекомендует:**

- a) **разработать политику консульской защиты, направленную на защиту прав трудящихся-мигрантов и членов их семей за границей;**
- b) **выделять достаточные людские и финансовые ресурсы для эффективного осуществления деятельности по обеспечению защиты;**
- c) **проводить набор сотрудников в консульскую службу на основе их достоинств и специальных знаний в таких вопросах, как защита прав трудящихся-мигрантов и членов их семей, защита прав детей, учет гендерной проблематики и насилие в отношении женщин;**
- d) **укреплять программы Главного управления по консульским делам и вопросам миграции, направленные на непрерывное повышение квалификации должностных лиц консульских служб в вопросах содержания Конвенции и других документов по правам человека;**

е) разработать стандартизированный механизм для сбора консульскими учреждениями Гондураса количественных и качественных данных, конкретно предназначенный для отчетности: во-первых, по уровням защищенности или уязвимости прав трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также несопровождаемых детей, гондурасцев, содержащихся под стражей или депортированных из стран назначения, и, во-вторых, по причинам миграции тех, кому была оказана консульская помощь.

Заработная плата, условия труда и свобода передвижения

42. Комитет принимает к сведению проводимые Департаментом государственной инспекции труда (Министерства труда и социального обеспечения) инспекции труда, призванные гарантировать соблюдение трудовых прав граждан и иностранцев. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие механизмов надзора за условиями найма трудящихся-мигрантов, в том числе временных работников в государстве-участнике, в частности уроженцев Никарагуа и лиц из числа коренных народов Гватемалы, равно как отсутствие информации об условиях труда и мерах, направленных на защиту их прав. Комитет также обеспокоен отсутствием информации относительно инициатив по защите прав трудящихся-мигрантов в Мексике и Соединенных Штатах Америки, учитывая особое внимание к положению трудящихся-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, и трудящихся-мигрантов, занятых в сельскохозяйственном секторе.

43. Комитет рекомендует государству-участнику гарантировать, как в законодательстве, так и на практике, трудовые права всех трудящихся-мигрантов на его территории, особенно права временных работников, прибывших из соседних стран, в соответствии со статьями 25–27 Конвенции, включая меры, учитывающие их этническое происхождение. Комитет также рекомендует систематически вести сбор количественной и качественной информации о трудящихся-мигрантах на его территории. Кроме того, Комитет рекомендует принять соответствующие меры для защиты прав трудящихся-мигрантов и членов их семей в странах назначения, включая меры по облегчению документации, необходимой для урегулирования их миграционного статуса, уделяя особое внимание правам трудящихся-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги (в соответствии с замечанием общего порядка № 1 (2011 года) о трудящихся-мигрантах, работающих в качестве домашней прислуги), и трудящихся-мигрантов, занятых в сельскохозяйственном секторе.

4. Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы или постоянный статус (статьи 36–56)

Право переводить заработанные средства и сбережения

44. Комитет принимает к сведению Инновационную программу производственных и солидарных денежных переводов, призванную содействовать развитию общин через предлагаемые мигрантами проекты в таких сферах, как социальная инфраструктура, общинные услуги, образование и/или производство. Комитет также принимает к сведению, что отправляемые трудящимися-мигрантами денежные переводы являются весомым вкладом в экономику государства-участника, составив в 2015 году более 18% валового внутреннего продукта, как следует из представленной государством-участником информации. Однако Комитет обеспокоен тем, что до сих пор не разработан регламент использования Фонда солидарности с гондурасскими мигрантами (ФОСМИГ).

45. **Комитет предлагает государству-участнику продолжать изыскивать и развивать пути продуктивного использования денежных переводов, получаемых членами семей, и распространить данную программу на всю страну. Комитет также рекомендует как можно скорее регламентировать деятельность ФОСМИГ и добиться его полного функционирования.**

46. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в Конституции (статья 137) и Кодексе законов о труде (статья 11) содержатся требования о том, что 90% штатного состава каждого предприятия должно быть занято работниками из числа граждан государства и что 85% выплачиваемой заработной платы должно приходиться на долю работников из числа граждан государства.

47. **Комитет рекомендует государству-участнику внести необходимые поправки в законодательство, с тем чтобы гарантировать равное обращение в сфере доступа к занятости и в сфере трудовых прав, как это предусматривает Конвенция, в частности ее статья 55.**

5. **Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей (статьи 64–71)**

Международное сотрудничество со странами транзита и назначения

48. Комитет принимает к сведению наличие двусторонних договоров и региональных инициатив, заключенных либо с соседними странами, либо в рамках Региональной конференции по проблемам миграции. Комитет также принимает к сведению инициативы по трудовой миграции, выдвинутые в рамках Системы интеграции Центральной Америки. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в данных инструментах имеются пробелы в отношении прав и гарантий, предусмотренных в Конвенции и других договорах.

49. **Комитет рекомендует государству-участнику поощрять на двустороннем и региональном уровнях инициативы и соглашения, направленные на обеспечение предусмотренных в Конвенции прав и гарантий для трудящихся-мигрантов и членов их семей независимо от их миграционного статуса. Комитет также рекомендует продолжать – в ходе диалога и по линии сотрудничества с другими государствами Центральной Америки – прилагать усилия с целью принятия внутри Системы интеграции Центральной Америки общих рамок по трудовой миграции в соответствии с закрепленными в Конвенции правами.**

Возвращение и реинтеграция

50. Комитет принимает к сведению усилия по оказанию поддержки гондорасским трудящимся-мигрантам, возвращающимся в страну. Тем не менее Комитет обеспокоен высоким числом тех трудящихся-мигрантов и/или членов их семей, которые вскоре после возвращения вновь отправляются в миграцию. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает численность мигрантов, вернувшихся в страну с той или иной инвалидностью, полученной после начала продвижения по маршруту миграции. В этой связи Комитет, принимая к сведению осуществляемые программы по содействию социальной и трудовой реинтеграции упомянутых лиц, все же обеспокоен отсутствием информации относительно отдачи от этих инициатив.

51. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по внесению поправок в программы поддержки возвратившихся гондурасских трудящихся-мигрантов в соответствии с принципами Конвенции, с тем чтобы их участие в экономической, социальной и культурной жизни страны было долговременным. С этой целью рекомендуется создать специальные механизмы мониторинга, обращая особое внимание на тех, кому грозит опасность быть подвергнутым насилию. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику укреплять меры для эффективной реинтеграции тех трудящихся-мигрантов, кто возвращается с какой-либо формой инвалидности, в том числе посредством обеспечения доступа к достойной и стабильной работе, а также меры по подготовке информации относительно отдачи от существующих программ.

Причины миграции и предотвращение неупорядоченной миграции

52. Комитет принимает к сведению принимаемые государством-участником меры по рассмотрению причин миграции. Тем не менее у Комитета вызывают беспокойство, среди прочего, высокие показатели нищеты, безработицы, неформальной занятости и неравенства, а также высокий уровень убийств и различных форм насилия (социального, гендерного, внутрисемейного, институционального), земельные конфликты, дискриминация в отношении лиц африканского происхождения, коренных народов и лиц из числа ЛГБТИ (лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов). К причинам миграции относятся и такие факторы, как поиск родственников с целью воссоединения семьи и потребности в рабочей силе в странах назначения, особенно в неформальном секторе. Комитет в равной степени обеспокоен отсутствием целостной политики, направленной на устранение этих причин, и тем фактом, что эти причины занимают весьма скромное место в региональной повестке дня в области миграции.

53. Комитет рекомендует государству-участнику разработать и проводить целостную межведомственную политику, делая упор на права, с тем чтобы устранять все структурные причины миграции, и обращая внимание, среди прочего, на следующие аспекты:

- a) кратко- и долгосрочные цели и показатели прогресса, учитывающие права человека и дезагрегированные по возрасту, полу, этническому происхождению и прочим социальным условиям;
- b) механизмы транспарентности и отчетности;
- c) участие гражданского общества и международных специализированных учреждений;
- d) инициативы в области сотрудничества и взаимодействия на местном, национальном и региональном уровнях.

Положение детей и подростков в контексте международной миграции

54. Комитет отмечает принимаемые государством-участником меры по защите детей и подростков в контексте миграции. Тем не менее Комитет обеспокоен следующими моментами:

- a) положением в области прав детей в государстве-участнике, что вынуждает детей мигрировать в другие страны, где они становятся жертвами многочисленных преступлений, равно как и нарушений их прав, главным образом в

результате задержания и высылки, а затем – по возвращении на территорию государства-участника;

b) отсутствием информации о мерах по надлежащей защите несопровождаемых детей в условиях транзита;

c) ростом числа трудящихся-мигрантов с несопровождаемыми детьми, которые подвергаются лишению свободы в странах транзита и странах назначения и впоследствии репатрируются;

d) отсутствием со стороны государства-участника надлежащих и всеобъемлющих мер, призванных защищать права детей при подобных обстоятельствах, особенно что касается юридической помощи, права на свободу и гарантий обеспечения при этом наилучших интересов ребенка;

e) отсутствием эффективных мер, которые обеспечивали бы их расселение и устойчивую реинтеграцию;

f) положением в Гондурасе тех детей и подростков, чьи родители эмигрировали за границу, особенно что касается их семейного окружения, возможностей получения ими образования и препятствий на пути воссоединения со своими родителями посредством обычных процедур.

55. Комитет призывает государство-участник принять все соответствующие меры к тому, чтобы гарантировать все права различных категорий детей и подростков в контексте миграции, и особо рекомендует государству-участнику:

a) укреплять и углублять сотрудничество со странами транзита и назначения в целях разработки мер политики и протоколов, призванных обеспечить действенное соблюдение прав детей в контексте миграции, причем особенно мер, направленных на то, чтобы:

i) положить конец лишению свободы детей на основании их миграционного статуса или миграционного статуса их родителей;

ii) разработать (в законодательстве и на практике) и применять альтернативы задержанию как целых семей, так и несопровождаемых или разлученных детей, и осуществлять эти альтернативы при координации со стороны национальных и/или местных органов, уполномоченных заниматься комплексной защитой детей;

iii) в отношении несопровождаемых детей – разработать и ввести в действие процедуру, учитывающую наилучшие интересы ребенка и направленную на принятие кратко- и долгосрочных решений, таких как интеграция в принимающей стране, репатриация в страну происхождения или переселение в третью страну;

iv) гарантировать, чтобы ни один ребенок или подросток не был репатрирован без предварительной, тщательной и индивидуальной проверки в каждом случае того, что речь идет о принятии меры в его наилучших интересах;

v) предоставлять каждому несопровождаемому ребенку гарантии надлежащей правовой процедуры, такие как право на опекунов, право на юридическую помощь, право быть выслушанным и право на эффективные средства правовой защиты;

- vi) проводить оценку наилучших интересов ребенка в рамках миграционных процедур его родителей и, принимая во внимание возраст и зрелость ребенка, гарантировать его участие в этих процессах;
- b) укреплять механизмы межведомственной координации, с тем чтобы гарантировать эффективную интеграцию возвращающихся детей и подростков, делая упор на права человека, используя средства немедленной защиты и принимая долгосрочные решения, включая реальный доступ к образованию, здравоохранению, семейной жизни, правосудию и защите от каких бы то ни было форм насилия;
- c) разработать целостный и системный подход к сбору качественных и количественных данных (с упором на права) по всем категориям детей и подростков, затронутых миграцией, который стал бы основой всеобъемлющей политики, направленной на защиту прав этих лиц;
- d) гарантировать – посредством юридической помощи, а также судебных и административных способов защиты на уровне двух государств – такое положение, при котором гондурасские матери и отцы, депортированные из Соединенных Штатов Америки, могли бы осуществлять их право на воссоединение семьи и представлять интересы своих детей, имеющих гражданство Соединенных Штатов Америки, в судах этой страны;
- e) содействовать принятию протоколов и мер консульской защиты, включая оказание юридической помощи, направленных на то, чтобы гондурасских трудящихся-мигрантов в Соединенных Штатах Америки не разлучали с их детьми, рожденными в Соединенных Штатах Америки, на основании отсутствия у них постоянного миграционного статуса.

56. Комитет отмечает принятие Закона 2012 года о борьбе с торговлей людьми, разработку национального плана по борьбе с торговлей людьми на период 2013–2015 годов и Стратегический план по борьбе с сексуальной эксплуатацией в коммерческих целях и торговлей людьми в Гондурасе (на 2016–2022 годы). Тем не менее Комитет отмечает крайне ограниченное число приговоров, вынесенных за преступление торговли людьми. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием информации относительно масштабов такого явления, как торговля людьми в государстве-участнике, и относительно эффективной защиты прав жертв этого преступления.

57. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать прилагать усилия по борьбе с торговлей людьми, в частности посредством:

- a) всеобъемлющего применения Закона о борьбе с торговлей людьми и эффективного осуществления Стратегического плана по борьбе с сексуальной эксплуатацией в коммерческих целях и торговлей людьми в Гондурасе (на 2016–2022 годы);
- b) организации непрерывной профессиональной подготовки для государственных должностных лиц, особенно для сотрудников национальной гражданской полиции, Национального института по проблемам миграции, судей и работников уголовных судов, преподавателей, налоговых агентов, специалистов в области здравоохранения на национальном уровне, а также для представителей и должностных лиц посольств и консульств Гондураса за границей;
- c) систематического сбора дезагрегированных данных в целях улучшения борьбы с торговлей людьми;

d) принятия мер к тому, чтобы лица, виновные в торговле людьми, в том числе государственные должностные лица, были преданы суду и понесли соразмерное наказание;

e) активизации кампаний по предупреждению торговли людьми;

f) разработки эффективных механизмов для выявления и защиты жертв торговли людьми;

g) разработки стратегии, призванной обеспечить уважение прав жертв и не допустить их повторной виктимизации, а также создания индивидуальных жизненных проектов, учитывающих физические, психологические и социальные последствия, от которых страдают жертвы торговли людьми;

h) активизации международного, регионального и двустороннего сотрудничества путем заключения соглашений со странами происхождения, транзита и назначения, чтобы предотвращать торговлю людьми.

58. Комитет принимает к сведению проводимые информационные кампании по повышению осведомленности населения об опасностях незаконной миграции, а также возобновление функционирования бесплатной телефонной линии (ALHO VOZ) для приема жалоб о нарушениях прав человека и подачи заявлений об оказании гуманитарной помощи гондурасским трудящимся-мигрантам и создание сети услуг по консульской защите на юге Мексики. Тем не менее Комитет выражает свою обеспокоенность ростом масштабов передвижения транзитных мигрантов по территории государства-участника. Комитет также обеспокоен информацией, согласно которой с середины 2014 года силы специальных подразделений полиции и воинских частей перехватывают на территории государства-участника гондурасских трудящихся-мигрантов и членов их семей, включая несопровождаемых детей, с тем чтобы не допустить их выезда из страны.

59. Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющую политику для противодействия нелегальной миграции через его территорию и из его территории, включая двусторонние и региональные меры. Комитет также призывает расширять помощь транзитным трудящимся-мигрантам в сотрудничестве с консульскими службами стран их происхождения. Что касается нелегальной миграции гондурасцев и членов их семей, то Комитет призывает государство-участника осуществлять на практике инициативы, сосредоточенные на защите, не прибегая к использованию вооруженных сил в качестве компетентного механизма для противодействия перемещению людей, которое обусловлено множеством причин структурного характера.

6. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

60. Комитет просит государство-участник включить в свой второй периодический доклад подробную информацию о мерах, принятых для выполнения рекомендаций, сформулированных в настоящих заключительных замечаниях. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для того, чтобы обеспечить осуществление этих рекомендаций, в частности посредством их препровождения на предмет рассмотрения и принятия соответствующих мер членам правительства, со-

трудникам законодательных и судебных органов, а также местным органам власти.

61. Комитет призывает государство-участник привлекать организации гражданского общества к осуществлению рекомендаций, изложенных в настоящих заключительных замечаниях.

Доклад о принятии последующих мер

62. Комитет просит государство-участник в течение двух лет, т.е. не позднее 1 октября 2018 года, представить ему письменную информацию о выполнении рекомендаций, изложенных в пунктах 11, 33, 41 и 55 выше.

Распространение информации

63. Комитет также просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний, в частности среди государственных органов, органов судебной системы, неправительственных организаций и других субъектов гражданского общества, равно как среди университетов и широкой общественности, и принять необходимые меры для ознакомления с ними гондурасских трудящихся-мигрантов за рубежом и иностранных трудящихся-мигрантов, следующих транзитом через Гондурас или проживающих на его территории.

7. Техническая помощь

64. Комитет рекомендует государству-участнику заручиться международной помощью, включая техническое содействие, в интересах разработки комплексной программы по осуществлению всех вышеупомянутых рекомендаций и Конвенции в целом. Комитет также призывает государство-участник продолжать сотрудничество со специализированными программами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, особенно УВКПЧ, в деле технической помощи и наращивании потенциала по представлению докладов.

8. Следующий периодический доклад

65. Комитет просит государство-участник представить свой второй периодический доклад самое позднее к 1 октября 2021 года и включить в него информацию об осуществлении настоящих заключительных замечаний. Кроме того, государство-участник может прибегнуть к упрощенной процедуре представления докладов, в соответствии с которой Комитет – до представления очередного доклада государства-участника – препровождает ему перечень вопросов. Ответы государства-участника на этот перечень и будут составлять доклад, подлежащий представлению по статье 73 Конвенции.

66. Комитет обращает внимание государства-участника на его руководящие принципы составления периодических докладов (CMW/C/2008/1) и напоминает, что такие доклады должны соответствовать руководящим принципам и по объему не превышать 21 200 слов (резолюция 68/268 Генеральной Ассамблеи). В случае если доклад превышает установленное ограничение по количеству слов, государству-участнику будет предложено сократить доклад в соответствии с вышеупомянутыми руководящими принципами. Если же государство-участник не в состоянии пересмотреть и

вновь представить свой доклад, то перевод доклада для целей его изучения договорным органом не может быть гарантирован.

67. Комитет просит государство-участник обеспечить активное участие всех министерств и государственных органов в подготовке его следующего периодического доклада (или ответов на перечень вопросов в случае применения упрощенной процедуры представления докладов) и в то же время проводить широкие консультации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, трудящихся-мигрантов и правозащитные организации.

68. Комитет также предлагает государству-участнику представить общий базовый документ, не превышающий по объему 42 400 слов, подготовленный в соответствии с требованиями согласованных руководящих принципов представления докладов по международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и докладов по конкретным договорам, которые были утверждены на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/GEN.2/Rev.6).
